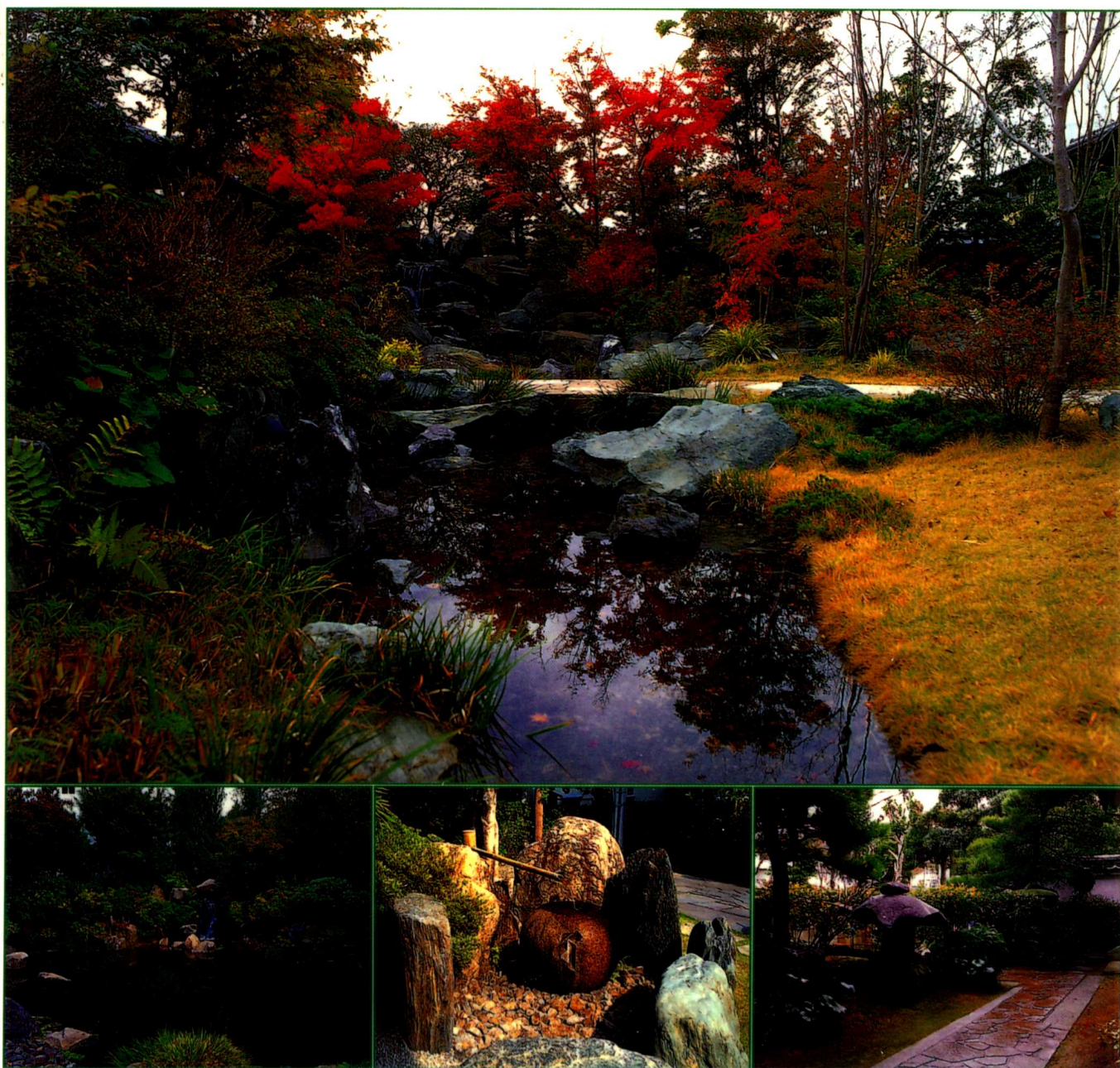


最新
日本庭园设计

4

岩石·流水·净手钵·石灯

[日] 三桥一夫 编著
龙 江 译



 辽宁科学技术出版社
LIAONING SCIENCE AND TECHNOLOGY PUBLISHING HOUSE

最新日本庭园设计 4

岩石 · 流水 · 淨手钵 · 石灯

〔日〕 三桥一夫 编著

龙 江 译



辽宁科学技术出版社

沈阳

原书空白页

岩石的布置，即庭园的修建

日本庭园美源自岩石的搭配组合

庭园不仅仅是大自然的微缩景观，它更是独巨匠心、颇费工夫的艺术品。自古以来，庭园就是由岩石搭配组合而成。山上的巨石群宛如鬼斧神工之造物，成为人们敬畏、信仰的磐座。而所谓磐境则是作为神的居所，用岩石搭建而成的神圣的祭祀台。可以说这些磐座、磐境就是最初庭园石设的原型。平安时代的著述《作庭记》的开头写道：“布置岩石……”这所谓布置岩石就是在修建庭园了。岩石在庭园中的地位从古代庭园中可见一斑。

比方说平安、镰仓时代的庭园制作，像岩手县平泉毛越寺中水池的岩头、护岸的石设，京都市天龙寺的石路，长野县驹根市光前寺的石道，山梨县甲府市东光寺的水池和山畔的假山，静冈县三日町摩珂耶寺的假山，都是以岩石为中心的庭园。室町时代的京都龙安寺的大仙院的枯山水，金阁寺的小池中岛、护岸、假山，银阁寺的小池假山，特别是中岛、小桥的岩石布置可谓美不胜收。另外，滋贺县朽木村旧秀邻寺以池中鹤岛、龟岛为中心的岩石布置也是别具一格。战国时代桃山时期风格独具的庭园随处可见。在造型上具有代表性的古庭园，像福井县一乘谷的朝仓氏馆址的枯山水，德岛县阿波罗国分寺，纪州和歌山县河町的粉河寺，京都的二条城、三宝院、元德院，滋贺县八日市的松尾神社等等都是其中的佳作。

除此之外，江户初期也颇多佳作，然而列举名称非此书本意，因而在此就不再冗叙。本书所介绍的庭园大半并非著名的观光景点，而是希望能以岩石布置为突破口重新审视这些庭园。然而令人遗憾的是，由于庭园的管理者只重视杜鹃的整枝、松树的培育这些细枝末节，而忽视了最为重要的岩石的布置，致使一些名园被毁。借助此文，我也希望日本庭园源自岩石布置这一点能得到更多人的理解。

源自室町、鼎盛于安土桃山时期的茶道中的茶园、茶室、水钵、石灯、脚踏石、竹垣等要素在庭园建造中都占有相当大的比重。以豪放的岩石布置为中心的庭园中加以清、寂、茶的概念，创造出了独具茶味的新式日本庭园美，其中后世建造的桂离宫、休学院离宫是其代表作品。古代的工匠们在战火纷飞的时代是以怎样的心情建造这些庭园的呢？每每观赏这些庭园时，沿着先人的伟业追古思今，我不禁感慨万千。

●目 录●

石板路、石墙	6
石径	24
步石	29
设计实例	38
碎石路	46
沓脱石	48
轩内	54
台阶	60
石壁	62
假山石	72
设计实例	76

桥	84
水流、枯流	86
设计实例	92
瀑布	98
池	102
水钵、净手钵	108
石灯	122
其他添景物	133
照明	142
石、水、添景物设计方案	145
设计方案 1	146
设计方案 2	148
设计方案 3	150
设计方案 4	152
设计方案 5	154
设计方案 6	156

石板路、石墙

将天然石、切石运用于过廊、轩内、园中小路中，各种各样的设计独具匠心。根据选用石材的种类以及铺路、贴墙面、搭配等作用的不同，衍生出真、行、草的格式。创作的关键在于石头的排列、配色、砌缝的润饰。天然石多用表面粗糙的石材，切石多用御影石系的石材。只使用切石表现的“真”多用于过廊，使用切石和天然石表现的“行”多用于过廊、园中小路、轩内，只使用天然石表现的“草”则用于园中小路。整齐的手工之美是庭园设计必不可少的要素。

“真”是指正确、端正；“草”与之相反，是指不拘于形，给人以柔和的感觉，不讲求技巧，没有定规之美，而“行”介于真与草之间。与书法所谓楷书、行书、草书相似。

用丹波石和御影石所铺的路面，使洗手池的四周变得优雅且充满生机。



大胆运用切石铺路面，成为庭园亮点。（创作：池下照年）



用丹波铁平石铺成的与光悦垣、红叶相得益彰，成为庭园中的亮点。



大胆展现素材本身的特质,同时融合于庭园整体,成为创作亮点

轩内用真黑石铺成。特别值得一提的是这是一项非常认真仔细的工作。



大古石的石材铺成的平台。步石的使用范例。(创作 住友林业)



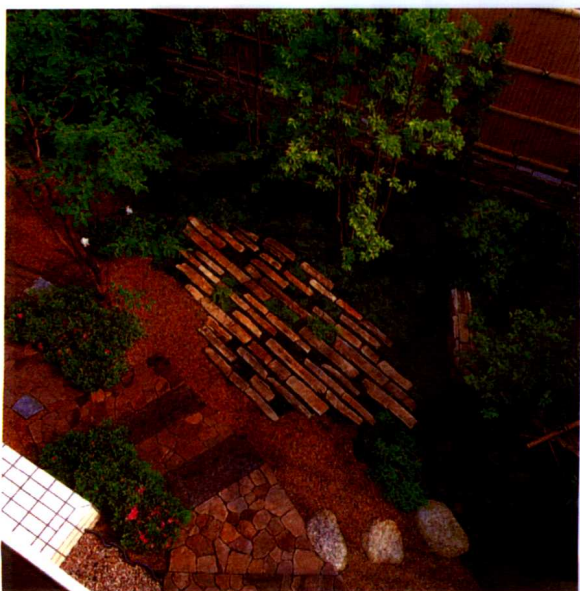


整个庭园用大古石的石材铺成，边缘做出高低参差变化。(创作：三桥一夫)



丹波石自然的形态产生零散不经意的效果。所栽植物为
娑罗树、杜鹃、垂叶桑。(殖产住宅)

最大限度发挥自然造型， 让石材表现自身魅力



同上。(俯视)





与切石意趣不同，深邃、整饬的天然石铺成的石径。红叶等植物栽培也十分巧妙。（创作：池下照年）

随意长出的
野草柔化
了石头
的坚硬



御影石的平台、四角石砌成的断壁构思独特。(创作：三宅秀俊)



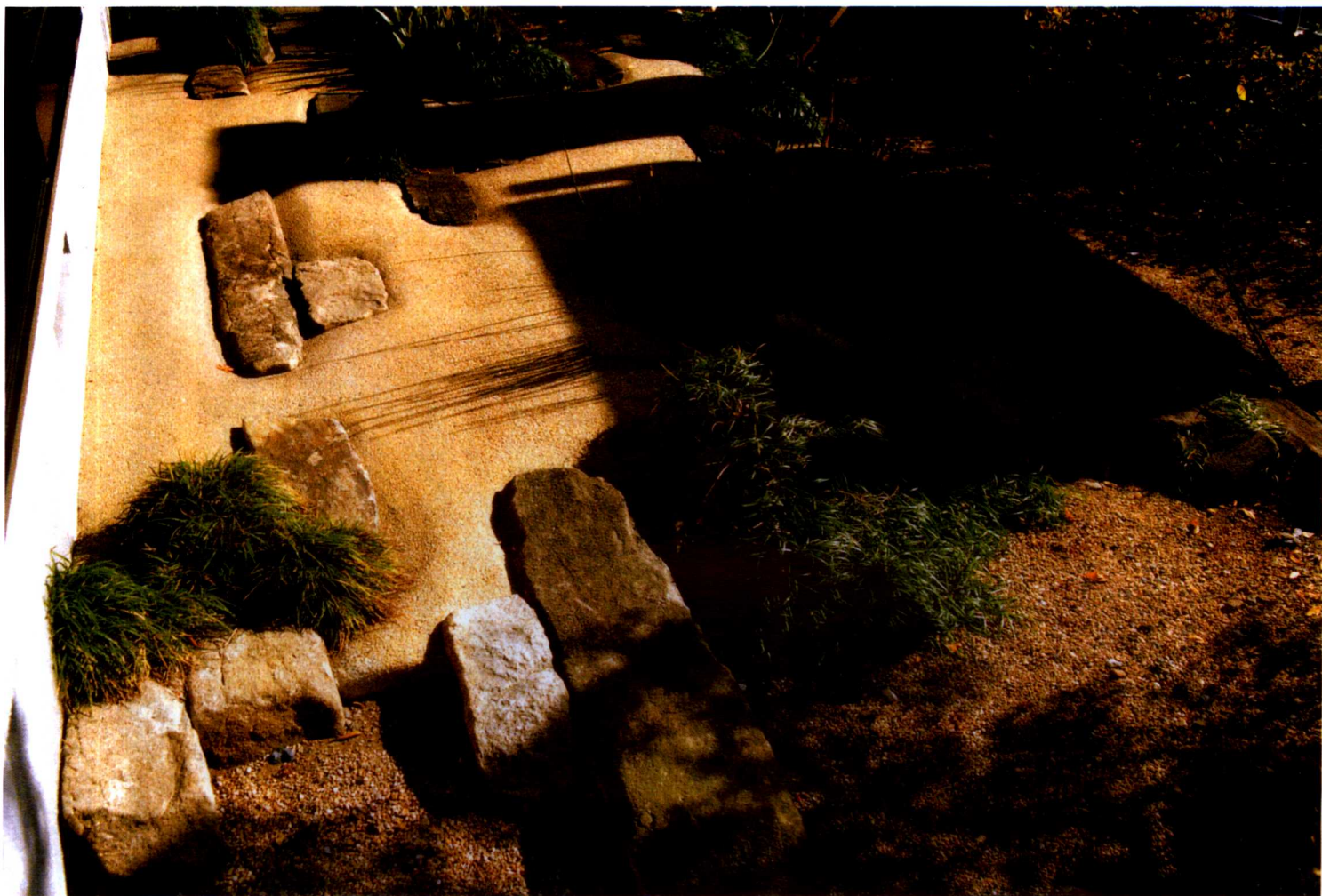
御影石的石材铺成的通道，与正对的石灯统一和谐。



铺以打地基用的碎石，与景石相对，成为园中亮点。(创作：三桥一夫)

铁平石铺成的平台。接缝里种以兰草表现出柔和的一面。(创作：三桥一夫)





冲刷过的平台中嵌入岩石，采用凹凸手法使人耳目一新。



仿佛游戏般放入的大古石的石材与景石相得益彰。(创作：三桥一夫)



曲线形的枯流与直线形的切石形成鲜明对比。



独具匠心，不
经意间产生
变化和韵味

岩石自然的石面趣味盎然。(创作：池下照年)



中庭御影石的背板表现凹凸感。(创作：三桥一夫)

